

OLF[®]

Oil Level and Filtration System

Ölstandsmess- und Filtrations-System

Système de circulation et de filtration d'huile

Medición del nivel de aceite y filtración de aceite

Sistema di filtraggio e livello olio



OLF

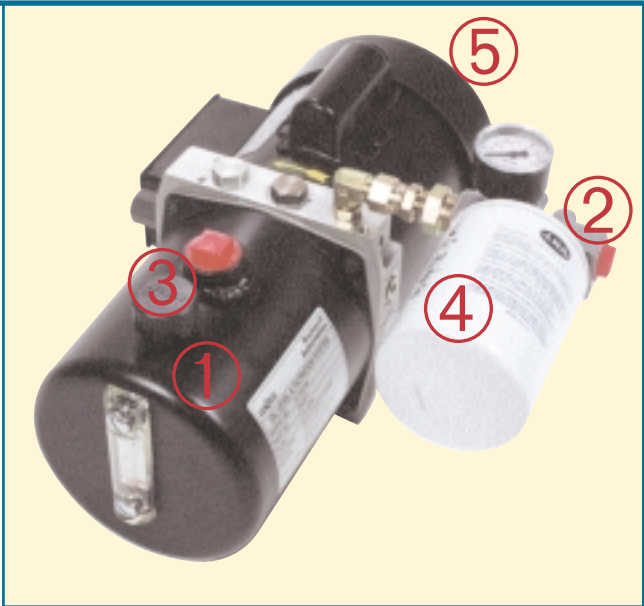
Enhance your bearing operation by continuous oil filtration, cooling and controlling the proper oil level while the equipment is operating.

Steigern Sie die Leistung Ihrer Wälzlager durch ständige Ölfiltration, Kühlung und Kontrolle des Ölstandes während des Betriebes

Augmentez les performances de vos roulements par un système continu de filtration d'huile, de refroidissement et par le contrôle du niveau optimum en fonctionnement.

Mejore el rendimiento de sus rodamientos a través de una continuada filtración y refrigeración del aceite así como por la medición de su nivel durante el servicio

Migliora l'operatività dei cuscinetti attraverso un filtraggio continuo, il raffreddamento e il controllo dell'appropriato livello dell'olio durante il funzionamento.



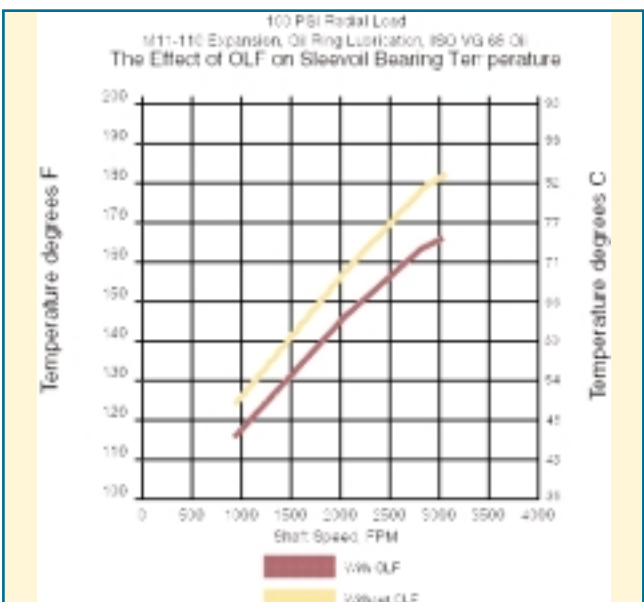
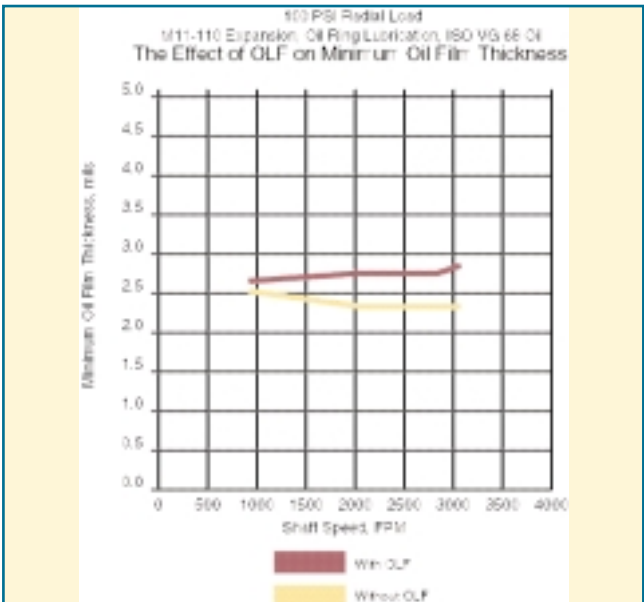
① 3.8 litre reservoir
3,8-Liter-Behälter
Réservoir de 3,8 litres
Tanque de 3,8 litros de volumen
Serbatoio da 3,8 l

② Oil reservoir gauge
Ölschaugglas
Jauge du réservoir d'huile
Visor
Finestra di controllo livello olio

③ Oil fill cap
Ölnachfüllkappe
Bouchon de remplissage d'huile
Boquilla para el relleno con aceite
Tappo di rabbocco olio

④ Easy-to-change filter
Einfach austauschbarer Filter
Filtre facile à changer
Filtro fácil de recambiar
Filtro olio facile da sostituire

⑤ Available in 50 Hz or 60 Hz
Verfügbar in 50 Hz oder 60 Hz
disponible en 50 Hz et 60 Hz
Disponibile para 50 ó 60 Hz
Disponibile per 50 Hz o 60 Hz



OLF

- Increases life by continuously circulating and filtering oil
- Reduces bearing operating temperature
 - Delivers more oil to the bearing
 - Increases the amount of oil in the system
 - Airflow over the reservoir and piping allows for additional cooling of oil
- The OLF system's automatic oil level control will maintain proper oil level
- Two units to serve the world market
 - 50 Hz 400 V with 1.5 litres/minute flow rate; Part No. 058219
 - 60 Hz 115 V with 1/2 gallon/minute flow rate; Part No. 063575

- Verlängert die Lebensdauer durch ständige Ölzirkulation und -filterung
- Reduziert die Lagertemperatur
 - Führt dem Lager mehr Öl zu
 - Erhöht die Ölmenge im System
 - Luftfluß über dem Behälter und den Rohren sorgt für zusätzliche Kühlung des Öles
- Die automatische Ölstandskontrolle des OLF Systems sorgt für die Beibehaltung des ordnungsgemäßen Ölstandes
- Verfügbar sind zwei Ausführungen für den Weltmarkt:
 - 50 Hz 400 V mit einer Fließrate von 1,5 l/Min.; Teilenummer 058219
 - 60 Hz 115 V mit einer Fließrate von 1/2 Gallone/Min.; Teilenummer 063575

- Augmente la durée de vie par une circulation et un filtrage continu de l'huile
- Réduit la température d'utilisation du palier
 - fournit plus d'huile au palier
 - augmente la quantité d'huile dans le système
 - circulation d'air sur les réservoirs et tuyauteries pour refroidissement de l'huile
- Le bon niveau d'huile est maintenu pr le système automatique de L'OLF
- Deux versions pour le marché mondial:
 - 50 Hz 400 V avec 1,5 litres/min; Référence 058219
 - 60 Hz 115 V avec 1/2 gallon/minute xxx; Référence 063575

- Alarga la vida de los rodamientos a través de una circulación y filtración continua del aceite
- Rebaja la temperatura de los rodamientos
 - Aporta más aceite al rodamiento
 - Aumenta la cantidad del aceite en el sistema
 - El flujo del aire por encima del recipiente y los tubos atribuyen a un refriamiento adicional del aceite
- El control automático del nivel de aceite asegura un mantenimiento de la cantidad precisa de aceite
- Hay dos ejecuciones disponibles para servir el mercado mundial:
 - 50 Hz 400 V con 1,5 litros/minuto; Denominación 058219
 - 60 Hz 115 V con 1/2 gallon/minuto; Denominación 063575

- Incrementa la vita riciclando e filtrando l'olio
- Riduce la temperatura di esercizio del cuscinetto
 - Trasporta più olio al cuscinetto
 - Incrementa la quantità di olio nel sistema
 - Flusso d'aria sul serbatoio e sulle lubature permette un ulteriore raffreddamento dell'olio
- Il sistema automatico di controllo del livello d'olio OLF mantiene il livello d'olio corretto
- Due tipologie per service il mercato globale
 - 50 Hz 400 V portata 1,5 litri/minuto; Codice 058219
 - 60 Hz 115 V portata 1/2 gallone/minuto; Codice 063575

Oil lubricated bearing units which can be used with the OLF System
Ölgeschmierte Lagergehäuse, geeignet für den Einsatz mit dem OLF System
Paliers pour lubrification à l'huile pouvant être utilisés avec le système OLF
Soportes con lubricación de aceite apropiados para el uso con el sistema OLF
Sopporti lubrificati ad olio adatti per l'uso con il sistema OLF



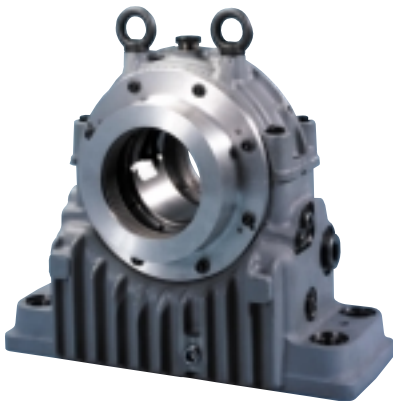
SND



HFO



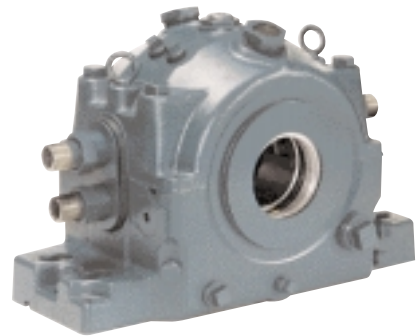
BLO



**DIN SLEEVOIL®
P-Series**



**DIN SLEEVOIL®
F-Series**



**SLEEVOIL®
RTL**

Reach us now at www.rockwellautomation.com

Rockwell Automation, a business of Rockwell International Corporation (NYSE: ROK), brings together leading brands in industrial automation, including Dodge mechanical power transmission products, Reliance Electric motors and drives, Allen-Bradley controls and Rockwell Software. Rockwell Automation's unique Complete Automation™ approach to helping customers achieve a competitive advantage is supported by thousands of authorized partners, distributors and solution providers around the world.



Headquarters for Dodge and Reliance Electric

Headquarters for Allen-Bradley and Rockwell Software

Americas

Rockwell Automation
 6040 Ponders Court
 Greenville, SC 29615-4617 USA
 Tel: (1) 864.297.4800
 Fax: (1) 864.281.2433

Europe

Rockwell Automation
 Bruehlstrasse 22
 D-74834 Elztal-Dallau
 Germany
 Tel: (49) 6261 9410
 Fax: (49) 6261 941122

Asia Pacific

Rockwell Automation
 55 Newton Rd.
 #11-01/02 Revenue House
 Singapore 307987
 Tel: (65) 351.6723
 Fax: (65) 355.1733

Americas

Rockwell Automation
 1201 South Second Street
 Milwaukee, WI 53204-2496 USA
 Tel: (1) 414.382.2000
 Fax: (1) 414.382.4444

Europe

Rockwell Automation SA/NV
 Boulevard du Souverain 36
 1170 Brussels, Belgium
 Tel: (32) 2 663 06 00
 Fax: (32) 2 663 06 40

Asia Pacific

Rockwell Automation
 27/F Citicorp Centre
 18 Whitfield Road
 Causeway Bay, Hong Kong
 Tel: (852) 2887 4788
 Fax: (852) 2887 1846